



Skater Hockey  
Inline Hockey

Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara

# 1 Payerne Capitals

## Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

## Penalties / Strafen / Punitons

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
31	C	BIELMANN Christophe	2038	36:58	88	82	1					43:13	68	2	45:13	S1
96	A	FABBRONI Cédric	1651	44:49	96	82	2					50:01	98	2	51:53	M1
31	G	SERMET Loïc	3454	55:07	48	88	3									
	G			58:13	88	96	4									
48		BIELMANN Nicolas	2915													
77		BURGY Romain	2208													
98		COLLAUD Michaël	1646													
68		CHUARD Patrick	2088													
88		ROCHETTE Raphaël	2297													
82		GIVEL Florent	2047													
								<b>TOTAL</b>								
								<b>TIME OUT</b>				<b>TOTAL</b> 4 min				

# 2 Aumont Loggers I

## Goals / Torschützen / Buts / Reti

## Penalties / Strafen / Punitons

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
31	C	BUCHS Thierry	1572	02:37	96	88	1					32:24	KP	2	34:24	E
88	A	AYER Denis	1494	06:38	90	HC	2					45:49	66	2	47:49	H
20	G	BARRAS Lionel	2936	09:00	KP		3									
	G			12:17	96	88	4									
66		VOLERY Guillaume	2106	29:37	KP		5									
86		CURRAT Laurent	1077	30:18	91	HC	6									
90		VOLERY Julien	1574	37:19	KP	88	7									
96		BERCHIER Maxime	1354	37:30	91	KP	8									
91		GROGNOZ Thierry	1849	51:53	88	90	9									
								<b>TOTAL</b>								
								<b>TIME OUT</b>				<b>TOTAL</b> 4 min				

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
<b>CLUB 1 Payerne Capitals</b>	<b>D1</b>
<b>CLUB 2 Aumont Loggers I</b>	<b>D1</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Payerne</b>	Date / Datum Date / Data	<b>12.11.2016</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>17:30</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>19:16</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>A128</b>		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	<b>8</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>16791</b>	<b>BIELMANN Angélique</b>	
Official scorer Marqueur	<b>16792</b>	<b>CATTALINI Dana</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>2130</b>	<b>MICHEL Stéphane</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>2966</b>	<b>BREGNARD Alain</b>	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>4</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Aumont Loggers I</b>		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>1</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.					
			COACH Signature / Unterschrift / Firma		
			<b>1077</b> <b>CURRAT Laurent</b>		